



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/50/7
TD/B/WP/167
12 August 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
中期计划和方案预算工作组
第四十一届会议
2003 年 9 月 15 日至 19 日，日内瓦
临时议程项目 3

贸发会议技术合作战略草案

1. 贸发会议技术合作战略草案是根据 2003 年 5 月举行的工作组第四十届会议后半期会议通过的商定结论制定的，其中工作组“注意到秘书处在 TD/B/WP/161 号文件‘秘书处的说明’中提供的资料，并表示将拟订贸发会议技术合作新的战略草案并提交工作组第四十一届会议供会员国审议。”

技术合作战略草案

2. 本战略草案提出了在全球化和自由化时代，贸发会议解决贸易和发展实际问题的业务活动。其目的是加强这方面活动的作用和影响，作为本机构政策性分析和审议工作的重要补充。

3. 贸发会议技术合作的目的是协助发展中国家抓住其融入世界经济过程中所出现的机会，特别是通过提高其自身的能力，确定和执行其自己的发展战略来这样做。

4. 在这方面，贸发会议技术合作将特别强调发展中国家和转型经济国家，尤其是最不发达国家的人力、体制、生产和出口能力建设，以支持扶贫政策和实现“千年发展目标”。

5. 在提供技术合作服务时，贸发会议将发挥其作为知识型组织的专长。为此，将进一步将分析工作和业务活动结合起来，以确保这两种工作互相支持并确保贸发会议专长的各专题领域之间的协调一致。

6. 贸发会议的技术合作将由贸发十大最后文件中提出的工作方案优先事项来决定，这些优先事项也反映在贸易和发展理事会相关的决定中以及相关的全球性会议的成果中，例如发展投资问题国际会议、可持续发展问题世界首脑会议、第三次联合国支援最不发达国家会议，第四和第五次世贸组织部长级会议、以及内陆和过境发展中国家国际部长级会议等。

7. 贸发会议技术合作将以能力开发为重点。这意味着要提高发展中国家制定、执行和评估本乡本土政策的自身能力，以：(i) 促进其国内生产部门的发展和多样化，(ii) 设计和执行贸易和投资政策和谈判战略，(iii) 在各自发展目标的框架内并考虑到不断变化的国际环境的情况下发展贸易支助服务。

8. 由于把重点放在能力开发上：

- (a) 贸发会议技术合作将是需求驱动的。受益国家和地区将查明各自的需求；
- (b) 方案和项目活动的设计和将确保受益者的所有权；
- (c) 方案的设计、制定和实施将在与受益者和捐助者密切磋商下进行；
- (d) 主要重点将以长期发展需求为目标，例如人力和机构能力；
- (e) 将特别重视项目和方案的可持续性这一目标；
- (f) 在设计和实施项目时，将与作为与贸易和投资有关的技术合作的提供者的国际和区域机构合作并与学术界、工商界和非政府组织结成伙伴；
- (g) 贸发会议技术合作活动将面向需求最迫切的发展中国家。贸发会议在提供援助时将优先考虑最不发达国家。

9. 在贸发会议和机构间一级，对于技术合作的提供将采取综合做法。

- (a) 在贸发会议一级，综合做法规定在贸发会议的专长领域要提供整体的、多学科的技术合作和能力开发。这会使贸发会议业务活动更加协调一致并可减少零敲碎打的干预现象；

- (b) 在机构间一级，贸发会议将寻求与其他提供贸易和投资技术合作的机构加强合作和增加联合活动，特别是与各联合国区域委员会、开发计划署、世贸组织、国际贸易中心、世界银行、工发组织和包括区域和次区域机构在内的其他政府间机构。贸发会议与其他贸易和投资技术合作提供者合作的主要目的是尽可能发挥业务活动的影响并加强各机构间的互补性，以便在考虑到这些机构的任务和比较优势的情况下利用其各自的专长，加强协同作用和避免工作重叠。将酌情使用谅解备忘录和机构间特别工作队等手段。

10. 根据人力和财力资源落实情况，国家一级的方案和项目将加紧进行。这对那些需要量体裁衣式的、长期和大量本国业务活动的技术合作的课题和方式来说尤其如此，同时也要根据受益国的利益和对于支持这一合作活动的承诺。在这方面，与联合国常驻协调员和有实地代表的相应机构的合作和联合项目将会增加，特别是在制定和执行国家的贸易和发展战略方面。同样，贸发会议将力求更多地参加国家一级的机制，例如加勒比/联合国发展援助框架、世界银行磋商小组、和开发署圆桌会议等。

11. 关于技术合作的形式，贸发会议的技术合作将包括，除其他外：

- (a) 交流发展经验；
- (b) 国别案例研究和对具体发展问题的专题研究，既作为秘书处工作方案的一部分，也作为对政府间和专家审议工作的贡献；
- (c) 在投资和科学、技术和革新领域里的政策审查；以及对贸易辅助服务效率的评估；
- (d) 国家、次区域和区域范围的咨询服务；
- (e) 在国家一级的协调框架内，在贸发会议范围内为选定国家，尤其是最不发达国家，制定综合国家方案；这些方案还将推动世界银行磋商小组和开发署圆桌会议的政策对话；
- (f) 支持人力资源开发和体制机构的建设，包括开发“工具包”，如关于最佳做法的软件和手册，以及开展受援国应用和使用“工具包”的咨询和培训；

- (g) 培训活动，既包括有组织的人力资源开发方案，力求加强当地的培训和研究能力，也包括专门的培训讲习班和宣讲研讨会；
- (h) 从贸发会议的数据库向发展中国家传播有关贸易、投资和相关问题的信息，供各国政府和民间团体使用；

12. 贸发会议还应当进一步制定与非政府组织伙伴关系的指导原则，特别是关于这些组织参与专题讨论和提供技术合作服务方面。有几个非政府组织现在在一些贸发会议的方案中已经是羽毛丰满的伙伴，今后应当更多地出现这种情况。与私营部门、世界地区的非政府组织和学术界的合作将得到加强：它们一方面是根据各国的优先问题作为贸发会议业务活动的受益方，另一方面是作为那类活动取得有关经验和专门知识的源泉。

13. 在开展技术合作时以及为了推动发展经验教训的交流，应把工作重点放在体制能力建设上。贸发会议将：

- (a) 加强并充分利用国家的专长和体制机构，以确保国家的各利益攸关方在优先事项的确定、技能和资源方面，是各项活动的设计和实施的积极伙伴；
- (b) 促进建立网络联系，包括在从事类似或有关领域工作的机构之间(包括发达国家的机构)建立对口安排；
- (c) 利用“技合”方式借助其他发展中国家的机构和专门知识。

14. 将持续跟踪项目和方案的发展影响——特别是对国家能力的影响——以及它们的成本效益。为此，将在项目开始时制定能够衡量的指标。这将包括在项目的制定阶段就确定基准线和成就指标，这也将为项目的评估奠定基础。

15. 部分项目和方案将根据与受惠国和捐助者达成的协议，接受独立的评估。评估将对照各项活动的目标审查其影响，并提出解决缺陷的实际可行的建议。中期计划和方案预算工作组每年将审查和审议一项技术合作方案的深入研究报告。

16. 理事会将审查贸发会议的技术合作活动，包括它们的成本效益。这项工作将得到工作组的协助，为此，工作组的会议将在理事会召开会议的前夕举行。

17. 为保证分析工作与技术合作的有效结合，将把项目筹备和执行的责任交给秘书处负责工作方案的相应实体。贸发会议技术合作科将积极努力确保秘书处的技术合作活动在总体上保持协调一致。

18. 秘书处将实行严格的质量控制，在项目的设计、实施、监测和评估阶段坚持共同确定质量标准。

19. 将通过精简行政程序改善技术合作的管理。贸发会议收到的用于项目执行的支持费将有适当的比例以具有透明度和公平的方式分配给相关的实质性方案。

-- -- -- -- --